

# Gigaset

E200 – E200 A

E290 – E290 A

Le mode d'emploi actuel  
est accessible sous  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



# Contenu

<b>Aperçu</b> .....	<b>4</b>
Combiné .....	4
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>11</b>
Contenu de l'emballage .....	11
Base .....	12
Combiné .....	14
<b>Utilisation du combiné</b> .....	<b>17</b>
Activation/désactivation du combiné .....	17
Verrouillage/déverrouillage du clavier .....	17
Touche de navigation .....	18
Écran .....	18
Navigation par menu .....	20
<b>Téléphoner</b> .....	<b>21</b>
Appel .....	21
Prendre un appel .....	23
Mains-libres .....	23
Modification du volume du combiné/haut-parleur .....	24
Mode secret .....	24
Téléphoner en interne .....	25
Présentation du numéro .....	26
Sélection automatique de l'opérateur (présélection) .....	27
<b>Journal d'appels / Liste des messages</b> .....	<b>29</b>
Journal des appels .....	30
Liste des messages .....	31
<b>Répertoire</b> .....	<b>31</b>
<b>Répondeur local (le cas échéant)</b> .....	<b>34</b>
Configurer le répondeur .....	34
Utilisation avec le combiné .....	36
Interrogation à distance .....	38

<b>Messagerie externe</b> .....	<b>39</b>
Saisie du numéro .....	39
Écouter des messages .....	39
Affecter la touche 1 .....	40
<b>Autres fonctions</b> .....	<b>41</b>
Numérotation rapide .....	41
Réveil .....	42
Babyphone (surveillance de la pièce) .....	42
ECO DECT .....	44
Protection contre les appels indésirables .....	45
<b>Faire évoluer le téléphone</b> .....	<b>47</b>
Plusieurs combinés .....	47
Utilisation d'un répéteur .....	48
Fonctionnement de la base sur le routeur/autocommutateur privé ...	49
<b>Réglages du téléphone</b> .....	<b>50</b>
Date et heure .....	50
Langue d'affichage .....	50
Écran .....	51
Sonneries et signaux .....	52
Système .....	56
<b>Service Clients</b> .....	<b>57</b>
Questions et réponses .....	58
Certificat de garantie .....	59
<b>Remarques du fabricant</b> .....	<b>62</b>
Homologation .....	62
Protection des données .....	62
Environnement .....	63
Entretien .....	64
Contact avec des liquides .....	65
Caractéristiques techniques .....	65
<b>Présentation du menu</b> .....	<b>70</b>
<b>Index</b> .....	<b>73</b>



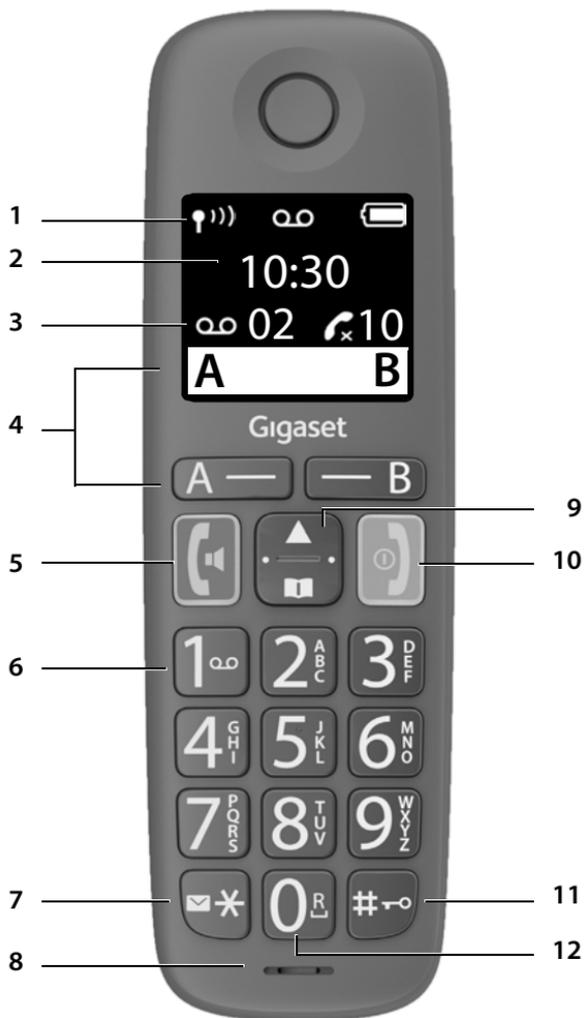
Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

---

# Aperçu

---

## Combiné



Régler la langue de l'écran (→ p. 16)

- 1 Barre d'état** (→ p. 19)  
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.
- 2 Heure** (→ p. 50)
- 3 Nombre de nouveaux messages sur le répondeur, nombre d'appels manqués**
- 4 Touches écran**  
Numérotation rapide (→ p. 21) ; différentes fonctions (→ p. 18)
- 5 Touche Décrocher / Touche Mains-libres**  
Accepter la communication ; composer le numéro ▶ appui **bref**  
affiché ; ouvrir la liste des numéros bis  
Début de la composition du numéro ▶ appui **long**
- 6 Touche 1** (→ p. 40)  
Appeler le répondeur/la messagerie externe ▶ appui **long**
- 7 Touche Messages / Touche Étoile**  
Accès au journal des appels et des messages ▶ appui **long**  
**clignote** : nouveau message ou nouvel appel
- 8 Microphone**
- 9 Touche de navigation / Touche de menu** (→ p. 18)  
Ouvrir le menu ; ouvrir le répertoire ; ▶ appui **bref**  
naviguer dans les menus et les champs de saisie  
Activation/désactivation de la sonnerie ; ▶ appui **long**  
modifier le volume de la communication
- 10 Touche Raccrocher / Touche Marche/Arrêt**  
Arrêt de la communication ; annulation de la ▶ appui **bref**  
fonction ; retour au niveau précédent  
Retour au mode Veille ; activer/désactiver le ▶ appui **long**  
combiné
- 11 Touche Dièse / Touche de verrouillage**  
Activer/désactiver le verrouillage du clavier ; ▶ appui **long**  
insérer un espace entre les chiffres  
Commuter entre l'utilisation de majuscules, ▶ appui **bref**  
minuscules et de chiffres
- 12 Touche R** (→ p. 49)  
Double appel (clignotement) ▶ appui **long**



Lorsque plusieurs fonctions sont listées, la fonction des touches dépend de la situation.

Votre appareil peut différer de la représentation par sa forme et sa couleur.

## Base sans répondeur



**Touche Inscription/Paging**

Recherche des combinés (Paging) :

▶ appui **bref**

Inscription des combinés :

▶ appui **long**

## Base avec répondeur



A

B

C D

E

F

G

**A Touches de volume** (- = moins fort ; + = plus fort)

Pendant l'écoute des messages : modification du volume de conversation

Pendant la sonnerie : modification du volume de la sonnerie

**B Touche Inscription/Paging**

Recherche des combinés (Paging) : ▶ appui **bref**

Inscription du combiné : ▶ appui **long**

**C Touche Retour**

Pendant l'écoute des messages :

Revenir au début du message en cours : ▶ appuyer **1 fois**

Revenir au message précédent : ▶ appuyer **2 fois**

**D Touche Avance**

Pendant l'écoute des messages : passer au message suivant

**E Touche Suppression**

Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours.

**F Touche Écoute / Touche Pause**

Pendant l'écoute des messages :

Écoute des messages : ▶ appui **bref**

Interrompre l'écoute : ▶ appui **bref**

**Allumé :** Répondeur activé, aucun nouveau message

**Clignote :** Aucun message ; un message est en cours d'écoute ou d'enregistrement

**Clignote très rapidement :** Mémoire pleine

**G Touche Marche/Arrêt**

Activation/désactivation du répondeur : ▶ appui **long**

**Représentation dans le manuel d'utilisation****Symboles**

	Le non-respect des avertissements peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Informations utiles.

## Touches

Touche	Symbole	Signification	Touche	Symbole	Signification
		Touche Décrocher/ Mains-libres			Touche Raccrocher
		Touche de navigation gauche, en haut, droite, en bas			Touche Dièse
	 	Touches chiffres/lettres			Touche Messages/ Étoile

 Touches Écran, en fonction de la situation → p. 18

## Procédures

**Exemple :** activer/désactiver le décroché automatique :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Décroché auto. ▶ OK (☑ = activé)

Représentation	Signification
▶	Chaque flèche entraîne une action.
▶ 	Appuyer sur la touche de navigation droite. Le menu s'ouvre.
▶  <b>Réglages</b>	Avec la touche de navigation  naviguer vers l'entrée <b>Réglages</b> .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu <b>Réglages</b> s'ouvre.
▶  <b>Combiné</b>	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée <b>Combiné</b> .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu <b>Combiné</b> s'ouvre.
▶  <b>Décroché auto.</b>	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée <b>Décroché auto.</b>
▶ OK	Activer ou désactiver avec OK. La fonction est activée ☑ /désactivée ❑.

## Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.



L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas. Lorsque le **clavier/l'écran est verrouillé**, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.

Veillez à ce que les batteries ne soient pas court-circuitées par des objets dans le compartiment des batteries.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.



Utiliser uniquement le bloc-secteur indiqué sur les appareils. Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient provoquer des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion.

Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

## Mise en service

### Contenu de l'emballage

- une base, un adaptateur secteur, un cordon téléphonique
- un combiné, deux batteries, un couvercle de batterie
- une notice

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné, un chargeur avec adaptateur secteur, deux batteries et un couvercle de batterie



La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante. Le support de l'appareil ne laisse en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

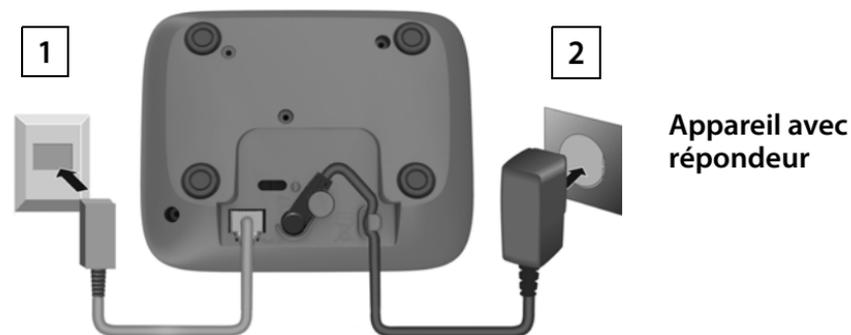
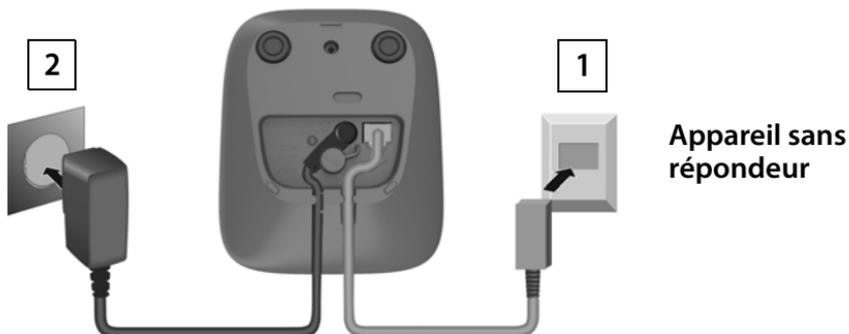
Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Cet appareil convient uniquement pour le montage à une hauteur max. de 2 m.

## Base

### Raccordement de la base au secteur et au réseau téléphonique

- ▶ Brancher la prise du téléphone **1**.
- ▶ Raccorder l'adaptateur secteur **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



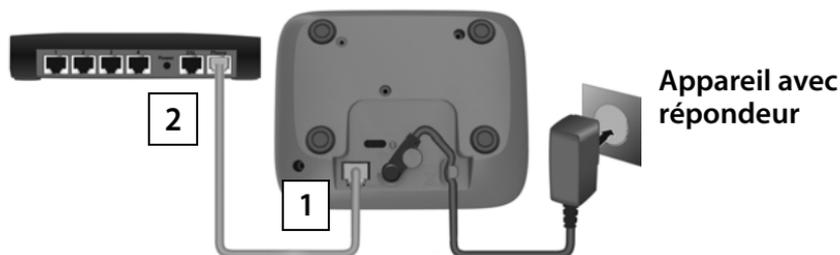
Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise. Le téléphone ne peut pas fonctionner sans alimentation électrique.

Après le raccordement de la base, le répondeur local (le cas échéant) est prêt à l'emploi après env. 30 secondes.

## Raccordement de la base à un routeur

Vous pouvez également utiliser le téléphone sur la ligne analogique d'un routeur.

- ▶ Brancher la fiche du téléphone **1** et raccorder à la ligne analogique d'un routeur **2**.



Les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **Mode XES** (→ p. 49).

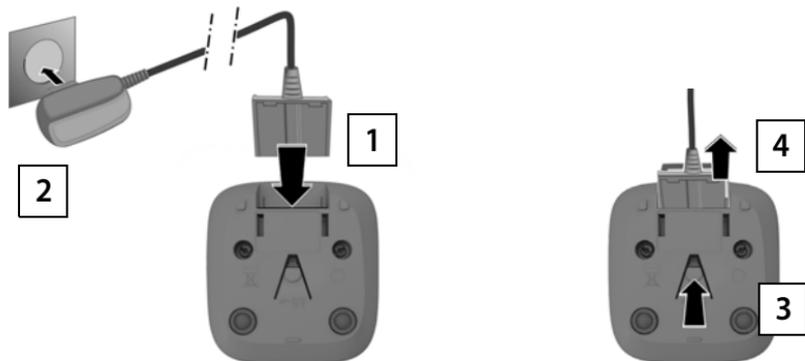
## Combiné

### Raccordement du chargeur (s'il est fourni)

- ▶ Raccordement du connecteur plat du bloc secteur [1]. ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique [2].

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage [3]. ▶ Retirer le connecteur [4].



## Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Veillez retirer le film de protection !**

### Insertion des batteries



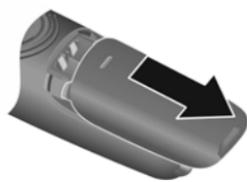
N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- ▶ Placer les piles en respectant la polarité (sens d'insertion +/- voir l'illustration).



- ▶ Insérer le couvercle des piles par le haut.
- ▶ Fermer ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :
- ▶ Insérer un ongle dans l'encoche sous le couvercle et tirer ce dernier vers le haut.

### Chargement des batteries

- ▶ Charger complètement les batteries dans la base ou le chargeur avant le premier emploi.

La batterie est complètement chargée lorsque l'icône de batterie  s'éteint sur l'écran.





Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Si vous n'utilisez pas le combiné pendant plusieurs jours, désactivez-le.

Si vous n'utilisez pas le combiné pendant plusieurs semaines, désactivez-le et retirez les piles.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (l'écran affiche **Enregistrez un combiné** ou **Poser sur base**), il doit être inscrit manuellement (→ p. 47).

---

## Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

- ▶ ▶ actionner les touches **lentement** successivement . . . la langue réglée (par exemple **English**) s'affiche
- ▶ Choisir une autre langue : ▶ appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la langue souhaitée soit indiquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ **OK** ( = sélectionné)

---

## Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ ▶ **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶ avec entrer le jour, le mois et l'année (8 chiffres) ▶ **OK** ▶ avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres) ▶ **OK** (affichage : **Sauvegardé**)

Déplacer le curseur vers la gauche/la droite : ▶ actionner la touche de navigation à droite/gauche

**Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner !**

---

## Utilisation du combiné

---

### Activation/désactivation du combiné

Activation : ▶ Appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher  du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher .

Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

---

### Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶ appuyer **longuement** sur la touche 

Verrouillage du clavier activé : l'écran affiche l'icône 

 Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, même les numéros d'appel d'urgence ne peuvent être composés !

## Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré par une flèche (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple :  signifie "appuyer à droite sur la touche de navigation".

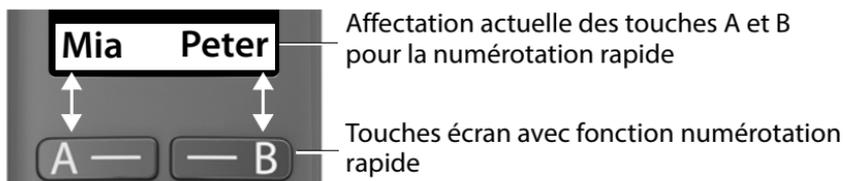
En veille	En communication
 Ouvrir le menu principal	Désactivation du microphone
 Ouvrir le menu principal Activation/désactivation de la sonnerie	Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains-libres
 Ouverture du répertoire	Ouverture du répertoire
 Appel interne / Ouverture de la liste des combinés	Activation d'un double appel interne

## Écran

### Touches écran / Fonction numérotation rapide

Les touches sous l'écran proposent différentes fonctions selon le contexte.

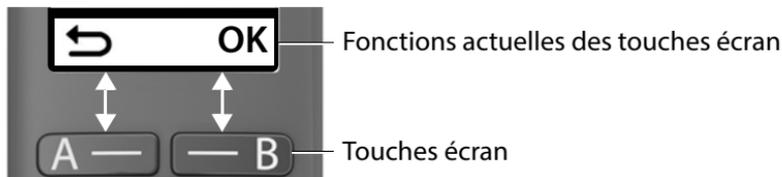
#### En veille



► Appuyer sur la touche écran ... le numéro enregistré est composé.

Configurer la fonction numérotation rapide : → p. 41

## Dans le menu



- ▶ Appuyer sur la touche écran ... cela permet d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

	Ouverture d'un sous-menu
	Confirmer la fonction de menu / Enregistrer la saisie
	Revenir au menu précédent
	Effacer caractère par caractère vers la gauche
	Enregistrer un numéro dans le répertoire
	Utiliser un numéro d'appel du répertoire

## Fonctions à l'écran pouvant être commandées à l'aide de la touche de navigation

	Avec  faire défiler vers le haut/le bas
	Déplacer le curseur  vers la gauche/la droite

## Barre d'état

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

	verrouillage du clavier activé
	sonnerie désactivée
	le répondeur local est activé (le cas échéant)

## Liaison radio entre la base et le combiné

	bonne à faible
	aucune réception
	mode ECO DECT <b>Sans radiat.</b> activé

### Niveau de charge de la batterie

0 - 10 %

11 - 33 %

34 - 66 %

sup. à 66 %

Pendant le chargement, l'icône ⚡ apparaît.

clignote batterie presque vide  
(moins de 10 minutes de communication)

---

## Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux. Présentation du menu : → p. 70

- ▶ Lorsque le téléphone est en **mode veille**, appuyer sur la touche de navigation à droite ou en haut ... le menu s'ouvre.
- ▶ A l'aide de la touche de navigation , naviguer jusqu'à la fonction souhaitée ▶ confirmer avec **OK**.

Revenir au menu précédent :

- ▶ Appuyer sur la touche ou sur la touche Raccrocher de manière brève

Retour à l'état de repos :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée

Après deux minutes sans activité, l'écran passe automatiquement en mode veille.

# Téléphoner

## Appel

▶ Avec  saisir le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro d'appel est composé

ou

▶ Appuyer sur la touche Décrocher  **de manière prolongée** ... la tonalité retentit ▶  saisir le numéro

Fin de la communication / Annuler la numérotation : ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Vous pouvez faire précéder chaque numéro d'appel d'un préfixe d'opérateur réseau (**Présélection**).

## Composition avec la numérotation rapide

Il est possible d'affecter un numéro d'appel aux touches écran A et B. Lorsqu'une touche est programmée, le nom correspondant s'affiche à droite ou à gauche en bas à l'écran. Tant que les touches ne sont pas programmées, l'écran affiche **A** à gauche et **B** à droite.



▶ Appuyer sur la touche écran à droite ou à gauche ... le numéro d'appel attribué est composé

## Sélection à partir du répertoire

▶ Ouvrir un répertoire avec  ▶ avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

ou

▶ Ouvrir le répertoire avec  ▶ avec  entrer les premières lettres du nom ... la première entrée correspondant à la saisie s'affiche ▶ le cas échéant, poursuivre jusqu'à l'entrée souhaitée avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

---

## Composer un numéro à partir de la liste des numéros bis

La liste contient les dix derniers numéros composés à partir de ce combiné.

- ▶ Appui **bref** sur la touche Décrocher  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ 

## Gestion de la liste des numéros bis

- ▶ Appui **bref** sur la touche Décrocher  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶ avec , sélectionner la fonction ▶ **OK**

Fonctions possibles : **Utiliser numéro** / **Copier dans le répertoire** / **Effacer entrée** / **Effacer liste**

---

## Composition d'un numéro à partir du journal des appels

Ouvrir la liste d'appels : ▶ appuyer sur la touche Messages  de manière **prolongée** ▶  **Appels** ▶ **OK**

- ▶ Avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

---

## Sélectionner avec la touche de numérotation abrégée



Les entrées du répertoire sont attribuées aux touches 2 à 9.

- ▶ Appuyer de manière **prolongée** sur la touche de numérotation abrégée à laquelle est attribué le numéro souhaité

---

## Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

- ▶  ▶  **Assistant d'appels** ▶ **OK** ▶  **Appel en une touche** ▶ **OK** ▶ **Activation** ▶ **OK** ▶ avec , entrer le numéro d'appel ou reprendre le numéro du répertoire avec  ▶ **OK** ( = activé)

Effectuer un appel direct :

- ▶ appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est composé

Interrompre la composition :

- ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Quitter le mode d'appel direct :

- ▶ appuyer sur la touche Dièse  de manière prolongée

## Prendre un appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 

Fonction **Décroché auto.** activée : ▶ retirer simplement le combiné du chargeur

Activer la fonction **Décroché auto.** :

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Décroché auto.** ▶ OK  = activée)

Désactiver la sonnerie : ▶ **Menu** ▶ **Silence** ... l'appel peut être accepté tant qu'il est affiché à l'écran

## Mains-libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-libres, activez le haut-parleur pour entendre votre correspondant sans devoir tenir le combiné à l'oreille.

Activer/désactiver le mode Mains-libres pendant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ appuyer sur la touche Mains-libres  et la maintenir enfoncée ▶ placer le combiné sur le chargeur

## Modification du volume du combiné/haut-parleur

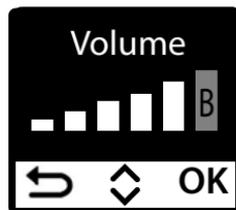
Modifier le volume du combiné/haut-parleur pendant la communication :

- ▶  ▶ avec , régler le volume souhaité

### Fonction Volume très élevé (Boost)

Si le volume n'est pas assez élevé pendant la communication, vous pouvez l'augmenter temporairement. Le réglage est valide jusqu'à la fin de l'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  en haut jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint



ou

- ▶ appuyer sur la touche de navigation  en haut **de manière prolongée** ... la fonction Très élevé est activée immédiatement



Ce réglage peut nuire à la santé des personnes aux capacités auditives normales ; il est uniquement destiné aux personnes malentendantes.

Il peut amplifier les bruits parasites de la ligne téléphonique.

## Mode secret

Lorsque le microphone est désactivé, vos interlocuteurs ne peuvent plus vous entendre.

- ▶ Pendant la conversation, appuyer sur la touche de navigation  à droite ... le microphone du combiné est désactivé

## Téléphoner en interne



Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

### Appel interne

Appeler un combiné précis :

- ▶ ▶ lorsque plus de deux combinés sont inscrits : avec , sélectionner le combiné interne ▶ OK ou ... le combiné sélectionné est appelé

Appeler tous les combinés (« appel groupé ») :

- ▶ Appuyer **de manière prolongée** sur la touche ou ▶ ▶ ▶ \*

ou

- ▶ ▶ Appeler tous n° ▶ OK ou ... tous les combinés inscrits sont appelés, vous parlez avec le correspondant interne qui décroche en premier

Arrêter une conversation interne : ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

### Double appel interne / Transférer la communication

Téléphoner à un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

- ▶ ▶ le cas échéant, sélectionner le combiné ou **Appeler tous n°** ▶ OK ... le(s) correspondant(s) interne(s) est/sont appelé(s), le correspondant externe entend la mélodie d'attente

#### Options possibles

Réaliser un double appel : ▶ être en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe : ▶ appuyer sur la touche écran

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde.

- ▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Actionner la touche Raccrocher  ... la communication externe est immédiatement transférée

---

### Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction **Joindre conf.** est activée.

### Activation/désactivation de la commutation interne

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Joindre conf. ▶ OK  
( = activée)

---

### Utilisation de la fonction Intrusion (conférence)

Vous voulez participer à une communication externe en cours d'un autre combiné.

- ▶ Actionner la touche Décrocher  **de manière prolongée** ... tous les participants entendent une tonalité

Fin de l'intrusion (conférence) :

- ▶ Actionner la touche Raccrocher  **de manière prolongée** ... tous les participants entendent une tonalité

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné raccordé et le correspondant externe est maintenue.

---

### Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

Si CNIP (Calling Name Identification Presentation) est disponible, le nom enregistré s'affiche à la place du numéro d'appel.



Vous devez demander à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP) ou de son nom (CNIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.

L'appelant ne doit pas avoir souscrit auprès de son opérateur au service « secret permanent », ni activé le « secret appel par appel » pour cet appel.

## Affichage du numéro d'appels entrants

### Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

### Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Appel externe** : Aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : L'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Inconnu** : L'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

## Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez enregistrer un numéro de présélection à ajouter **automatiquement** lors de la composition. En cas d'appel à l'étranger, par exemple, avec des opérateurs particuliers, il est possible d'enregistrer leur préfixe ici.

Dans la liste **Avec présélect**, entrer les numéros à préfixe ou les premiers chiffres des numéros pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.

Entrer les exceptions de la liste **Sans présélect** dans la liste **Avec présélect**.

### Exemple

N° présélect.	0999	➔	Numéro d'appel	Numéro composé
Avec présélect	08		07112345	‣ 07112345
Sans présélect	081		<b>08912345</b>	‣ <b>0999</b> 08912345
	084		<b>08412345</b>	‣ 08412345

Tous les numéros commençant par **08**, à l'exception de **081** et de **084**, sont composés avec le numéro de présélection **0999**.

## Saisie du numéro de présélection

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Présélection ▶ OK ▶  N° présélect. ▶ OK ▶ avec , entrer le numéro ou avec  reprendre le numéro du répertoire ▶ OK

## Créer une liste des numéros de présélection avec présélection

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Présélection ▶ OK ▶  Avec présélect ▶ OK ▶ avec , sélectionner l'entrée de liste (1 – 11) ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro de présélection ou les premiers chiffres d'un numéro de présélection pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé ▶ OK ▶  Si nécessaire, sélectionner une autre entrée de liste et entrer d'autres numéros

## Créer une liste des numéros de présélection sans présélection

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Présélection ▶ OK ▶  Sans présélect ▶ OK ▶ avec , sélectionner l'entrée de liste (1 – 11) ▶ OK ▶ avec  entrer les exceptions pour la liste Avec présélect ▶ OK ▶ Si nécessaire, sélectionner une autre entrée de liste avec  et entrer d'autres numéros

## Désactivation permanente de la présélection

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Présélection ▶ OK ▶  N° présélect. ▶ OK ▶ Effacer le numéro de présélection avec la touche écran  ▶ OK

## Journal d'appels / Liste des messages

Le téléphone enregistre des informations sur différents événements dans des listes :

- Journal des appels : Numéros d'appel de tous les appels entrants ou manqués
- Liste répondeur : Messages sur le répondeur local (le cas échéant)
- Journal de la messagerie externe : Messages sur la messagerie externe

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. A la réception, la touche des messages  clignote et l'écran affiche :

 + nombre pour les appels manqués

 + nombre pour les nouveaux messages vocaux

### Désactiver l'affichage de nouveaux messages

▶  ▶  \*  0  5  7

97

Sélectionner le type de message :

▶ Appuyer sur la touche  pour les appels manqués

▶ Appuyer sur la touche  pour des messages sur le répondeur local (le cas échéant)/la messagerie externe

975 SET  [0]

Régler le comportement en cas de nouveaux messages :

▶ Appuyer sur la touche  La présence de nouveaux messages est affichée (état de livraison).

▶ Appuyer sur la touche  La présence de nouveaux messages n'est pas affichée.

975 SET  [1]

Enregistrer le réglage : ▶ OK



La modification du réglage n'est effective qu'après réception du prochain nouveau message.

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (en fonction de votre opérateur).

## Journal des appels

Condition : CLIP

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 25 derniers appels entrants ou appel manqués sont enregistrés.

### Régler le type de journal/liste

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Type liste app. ▶ OK ▶ App. manq. / Ts appels ▶ OK  = sélectionné

### Ouvrir la liste d'appels

- ▶ Appuyer sur la touche des messages de manière prolongée... la sélection de liste s'ouvre ▶ Appels

L'entrée indique : nombre de nouvelles entrées +  
nombre d'anciennes entrées lues

Appels	01+02
--------	-------

Ouvrir la liste : ▶ OK... le dernier appel effectué s'affiche

- ▶ Parcourir la liste avec

### Utilisation des autres fonctions

- ▶ Avec sélectionner l'entrée ▶ Menu ▶ avec sélectionner la fonction :

<b>Effacer entrée</b>	Supprimer l'entrée en cours
<b>Copie ds répert.</b>	Copier l'entrée dans le répertoire
<b>Copier dans liste noire</b>	Enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués
<b>Date/Heure</b>	Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage)
<b>Etat</b>	<b>Nv appel</b> : nouvel appel manqué. <b>Appel lu</b> : entrée déjà lue
<b>Afficher nom</b>	Lorsque le service CNIP est disponible, le nom et le lieu enregistrés par l'opérateur pour ce numéro s'affichent
<b>Effacer liste</b>	Supprimer toutes les entrées. <b>Attention !</b> Toutes les <b>anciennes et nouvelles</b> entrées sont effacées

## Liste des messages

Le journal du répondeur/journal de la messagerie externe vous permettent d'écouter les messages sur le répondeur (le cas échéant) ou la messagerie externe.

Ouvrir le journal du répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche des messages  de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rép. int:** ▶ OK

Ouvrir le journal de la messagerie externe :

- ▶ Appuyer sur la touche des messages  de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rep. ext:** ▶ OK

## Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour un combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés (→ p. 33).

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 150 numéros (max. 22 chiffres) avec les noms correspondants (max. 16 caractères).

Ouverture du répertoire : ▶ appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation 

## Création d'une entrée du répertoire

Première entrée :

- ▶  ... **Répert. vide Nouv. entr ?** ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec  entrer les noms ▶ OK

Autres numéros d'appel :

- ▶  ▶ **Menu** ▶ **Nouvelle entrée** ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec  entrer les noms ▶ OK

---

### Sélectionner/éditer une entrée du répertoire

- ▶  Ouverture du répertoire
- ▶ à l'aide de , faire défiler la liste jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné

ou

- ▶ saisir le premier caractère du nom ▶ si nécessaire, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée avec 

Afficher le numéro : ▶ **Menu** ▶  **Afficher numéro** ▶ **OK**

Modifier une entrée : ▶ **Menu** ▶  **Modifier entrée** ▶ **OK** ▶ avec , effacer les caractères ▶ avec , modifier l'entrée ▶ **OK**

---

### Attribuer une touche de numérotation abrégée

- ▶  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶  **Raccourci** ▶ **OK** ▶ avec , sélectionner la touche ▶ **OK** ( = sélectionné)

Supprimer l'affectation des touches :

- ▶  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶  **Raccourci** ▶ **OK** ▶  **Auc. raccou.** ▶ **OK** ( = sélectionnée)

---

### Effacer un répertoire/une entrée du répertoire

#### Effacer une entrée du répertoire

- ▶  ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**

#### Effacer un répertoire

- ▶  ▶ **Menu** ▶  **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ confirmer la suppression avec **OK**

## Transmission du répertoire/de l'entrée du répertoire à un autre combiné



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.

L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

### Transférer une entrée du répertoire à un autre combiné

- ▶  ▶ avec  sélectionner l'entrée ▶ **Menu** ▶  **Envoyer entrée** ▶ **OK** ▶ avec  sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ▶ **OK**

### Transférer un répertoire à un autre combiné

- ▶  ▶ **Menu** ▶  **Envoyer liste** ▶ **OK** ▶ avec  sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ▶ **OK**

## Répondeur local (le cas échéant)

L'utilisation et la configuration personnalisée du répondeur s'effectuent via le combiné ou via les touches de la base. Les paragraphes suivants présentent l'utilisation à partir du combiné. Utilisation à partir des touches de la base → **Aperçu – Base**.

### Configurer le répondeur

À la livraison, le répondeur est déjà configuré. Une modification des réglages est possible.

### Enregistrer une annonce

Vous pouvez enregistrer vos propres annonces à partir du combiné. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

▶  ▶  **Répondeur** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ **Enreg. annonce** ▶ OK ▶ **Démar. enreg.** ▶ OK ... Vous entendez la tonalité de disponibilité (tonalité brève) ▶ Énoncer l'annonce (min. 3 sec.) ▶ confirmer avec **OK**

Interrompre et rejeter l'enregistrement : ▶ appuyer sur la touche  ou sur 

L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

Écouter l'annonce :

▶  ▶  **Répondeur** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶  **Ecoute annonce** ▶ OK

Effacer l'annonce :

▶  ▶  **Répondeur** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶  **Effac. annonce** ▶ OK

## Modification des réglages

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶ Sélectionner le réglage que vous souhaitez modifier

### Durée avant le déclenchement du répondeur

- ▶ Enclen.répond. ▶ OK ▶  Immédiate / après 10 s / après 18 s / après 30 s / automatique ▶ OK  = activé

Réglage **automatique** : le répondeur prend un appel :

- après **18 sec.**, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.
- après **10 sec.**, lorsque vous avez de nouveaux messages.

-  Sélectionnez **automatique**, si vous voulez interroger le répondeur à distance. Lors de l'interrogation à distance (→ p. 38), vous savez donc après environ 10 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

### Longueur d'enregistrement

- ▶ Long. message ▶ OK ▶  Max. / 1 minute / 2 minutes / 3 minutes ▶ OK  = activé

### Filtrage des appels pendant l'enregistrement

- ▶ Filtrage appel ▶ OK ▶  Combiné / Base ▶ OK  = activé

-  Désactivation de l'écoute en tiers pour l'**enregistrement en cours** :  
▶ appuyer sur la touche Raccrocher .

## Choix d'une autre langue (si fonction disponible)

Vous pouvez modifier la langue des menus et de l'annonce standard.

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Langue ▶ OK ▶ avec , sélectionner la langue ▶ OK

## Utilisation avec le combiné

### Activation/désactivation du répondeur

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Activation ▶ OK (☑ = activé)

Lorsque le répondeur est en marche, l'icône  s'affiche sur l'écran du combiné.



Si la mémoire est pleine, le message **Mémoire pleine !** s'affiche à l'écran et le répondeur se désactive automatiquement. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

### Écouter des messages

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée (▲ la touche 1 est occupée par le répondeur)

ou

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Ecout. message ▶ OK

Si la messagerie externe est activée :  Répondeur ▶ OK

ou

- ▶ Appuyer sur la touche des messages  de manière prolongée ▶ la sélection de listes s'ouvre ▶  Rép. int: ▶ OK

Le journal du répondeur se présente ainsi : |**Rép. int: 01+0**|

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message ou, à défaut, par le message le plus ancien. Le message commence par un bloc d'informations, puis le contenu. L'écran affiche le numéro d'appel ou le nom de l'appelant.

Le haut-parleur du combiné s'enclenche **automatiquement**.

Désactivation du haut-parleur : ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres 

## Actions pendant l'écoute

- Stopper l'écoute : ▶ 
- Reprendre l'écoute : ▶ appuyer à nouveau sur la touche   
ou ▶ **Menu** ▶  **Suivant**
- Passer au message suivant : ▶  ou 
- Pendant l'annonce du bloc d'informations**
- Revenir au début du message précédent : ▶  ou 
- Passer le bloc d'informations : ▶ 
- Pendant l'écoute du contenu**
- Revenir au début du message en cours : ▶  ou 
- Aller au contenu du message suivant : ▶ 
- Rappeler l'appelant : ▶ **Menu** ▶  **Numéroter** ▶ **OK**
- Modifier le volume : ▶ **Menu** ▶  **Volume** ▶ **OK**
- Enregistrer un numéro dans le répertoire : ▶ **Menu** ▶  **Copie ds répert.** ▶ **OK**
- Supprimer certains messages : ▶  ou appuyer sur la touche écran 
- Effacer tous les anciens messages : ▶ **Menu** ▶  **Effac. les anc.** ▶ **OK** ▶ confirmer pour valider

## Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Même si le répondeur a déjà pris un appel ou enregistre un message, il est toujours possible d'intercepter l'appel :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .

ou

- ▶ Retirer le combiné de la base/du chargeur ( **Décroché auto.** est activé)

ou

- ▶ **Menu** ▶  **Accept.** ▶ **OK**

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez parler avec l'appelant.



Si **Filtrage appel** est activé sur le combiné (→ p. 35) et si le message est déjà diffusé sur le combiné, vous pouvez intercepter le message en appuyant uniquement sur **Menu** ▶  **Accept.** ▶ **OK**. La touche Décrocher/Mains-libres  permet simplement d'activer et de désactiver le mode Mains-libres.

## Interrogation à distance

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex., à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).



Le code PIN système est différent de 0000.

L'autre téléphone dispose de la numérotation à fréquence vocale (FV).

## Activation du répondeur

- ▶ Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce **Veillez entrer le code PIN** (env. 50 secondes) ▶ avec  saisir le code PIN système du téléphone en moins de 10 secondes ... le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus.



Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

## Interroger le répondeur



Le répondeur est activé.

- ▶ Appeler la ligne téléphonique ▶ pendant l'annonce, appuyer sur la touche  ... la lecture du texte de l'annonce est interrompue ▶ saisir le code PIN système

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute du bloc d'informations : revenir au message précédent.	
Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours.	
Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche. La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes.	
Passer au message suivant.	
Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours.	

## Messagerie externe



La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.

### Saisie du numéro

▶ ▶ Répondeur ▶ OK ▶ Mess. ext. ▶ OK ▶ avec saisir le numéro ▶ OK... la messagerie externe est activée



Pour l'activation et la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

### Écouter des messages

Avec le menu : ▶ ▶ Répondeur ▶ OK ▶ Ecout. message ▶ OK ▶ Mess. ext. ▶ OK

Via la touche 1 : ▶ Appuyer sur la touche de manière prolongée (▲ la touche 1 est occupée par la messagerie externe)

Via la liste des messages : ▶ Appuyer sur la touche des messages de manière prolongée... la sélection de liste s'ouvre ▶ Rep. ext: ▶ OK

... la messagerie externe est appelée, la commande se poursuit grâce au menu vocal de l'opérateur

## Affecter la touche 1

Si vous utilisez une messagerie locale et une messagerie externe, vous pouvez définir celle que vous souhaitez ouvrir avec la touche .

 Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque combiné. Un répondeur différent peut être attribué à la touche  sur chaque combiné inscrit.

Appareil sans répondeur : la messagerie externe est automatiquement associée à la touche .

▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Config. Tche 1 ▶ OK ▶  Répondeur /  
Mess. ext. ▶ OK  = sélectionné

## Autres fonctions

### Numérotation rapide

Vous pouvez attribuer un numéro d'appel aux touches A et B. Dès que vous appuyez sur une touche, le numéro d'appel attribué est composé.

Tant que les touches ne sont pas programmées, l'écran affiche **A** à gauche et **B** à droite.



### Attribution d'une touche

▶ En mode veille, appuyer sur la touche A ou B ▶ OK

ou

▶ ▶ Assistant d'appels ▶ OK ▶ Touche de fonction "A" / fonction "B" ▶ OK

▶ Numérotation abrégée ▶ OK ▶ avec entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec entrer le nom

Ou utiliser un numéro d'appel du répertoire : ▶ ▶ avec sélectionner l'entrée ▶ confirmer le numéro avec OK ▶ confirmer le nom avec OK

▶ OK  = la touche numérotation rapide est activée)

Dès que la touche est affectée, le nom entré s'affiche à l'écran au-dessus de la touche. Si vous n'avez pas indiqué de nom, le numéro d'appel s'affiche.

### Désactiver la numérotation rapide

▶ ▶ Assistant d'appels ▶ OK ▶ Touche de fonction "A" / fonction "B" ▶ OK ▶ Aucune fonction ▶ OK  = la touche de numérotation rapide est désactivée)

## Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

### Activation/désactivation du réveil

- ▶ ▶ Réveil ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (☑ = activé)
- ▶ le cas échéant entrer l'heure du réveil avec en heures et minutes ▶ OK

Réveil activé : l'heure du réveil remplace la date à l'écran et à gauche figure l'icône du réveil.

### Régler/modifier l'heure de réveil

- ▶ ▶ Réveil ▶ OK ▶ Heure réveil ▶ OK ▶ avec entrer l'heure de réveil en heures et minutes ▶ OK

### Arrêter le réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée.

- ▶ **Arrêt** ... le réveil est désactivé pendant 24 heures

ou

- ▶ **Pause** ou appuyer sur une touche quelconque ... l'écran affiche **Pause**, le réveil sonne à nouveau après cinq minutes

### Babyphone (surveillance de la pièce)

Si la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, le numéro cible externe enregistré ou tous les combinés inscrits sur le téléphone (interne) sont appelés dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm.bidirec** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Sur le combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone/Surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone/la surveillance de pièce.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

La fonction babyphone/surveillance de pièce n'est activée qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

---

## Activer et régler le babyphone/la surveillance de pièce

▶ ▶ Surveillance de pièce ▶ OK

Activer/désactiver :

▶ **Activation** ▶ OK  = activé) . . . si un numéro cible est déjà entré, la fonction babyphone/surveillance de pièce s'active immédiatement

Entrer/modifier la destination :

▶ **Appel cible** ▶ OK ▶ avec sélectionner **Appel interne** ou **Appel externe** ▶ OK ▶ pour **Appel externe** entrer le numéro d'appel ▶ OK

Lorsque la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, **Surveillance de pièce** et le numéro de destination s'affichent en mode veille.

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

▶ **Comm.bidirec** ▶ OK  = activé)

## Désactivation du babyphone/de la surveillance de pièce / Interruption de l'alarme

Désactiver le babyphone/la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme :

- ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

## Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La fonction babyphone/surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone/ Surveillance de pièce (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.



La fonction babyphone/surveillance de pièce ne peut pas être ré-activée de l'extérieur.

Réactiver l'activation : → p. 43

## ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

## Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

Activer/désactiver la portée maximale :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ DistanceMax ▶ OK (  = portée et émissions réduites)

-  Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

## Désactiver les émissions en mode veille

Le réglage **Sans radiat.** permet également de désactiver les signaux radio de la base.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ **Sans radiat.** ▶ OK  = émission désactivée)

-  Tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Pour établir rapidement la connexion en cas d'appels entrants, le combiné passe sans cesse en zone de réception pendant quelques instants. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication.

Lorsque **Sans radiat.** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher  de manière prolongée ... la tonalité libre retentit.

## Protection contre les appels indésirables

### Liste des numéros bloqués

Vous pouvez entrer jusqu'à 32 numéros d'appel dans une liste des numéros bloqués. Si la liste des numéros bloqués est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés de manière sonore. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

### Activation/désactivation de la liste des numéros bloqués

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶ Liste noire ▶ OK ▶ Activation ▶ OK  = activée)

## Modification/affichage de la liste des numéros bloqués

- ▶  ▶  **Assistant d'appels** ▶ OK ▶ **Liste noire** ▶ OK ▶ **Numéros bloqués** ▶ OK ... la liste des numéros bloqués s'affiche ▶ parcourir la liste avec 

Créer l'entrée : ▶ **Menu** ▶ **Nouvel. entrée** ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro

Effacer l'entrée : ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche écran 

## Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros bloqués

- ▶ Ouvrir la liste d'appels : appuyer sur la touche des messages  ▶  **Appels** ▶ OK ▶ avec , sélectionner l'entrée ▶ OK ▶ **Cop.dans lis.** n. ▶ OK

## Faire évoluer le téléphone

### Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à quatre combinés sur la base.

Un nom interne et un numéro interne (**INT 1 – INT 4**) sont attribués à chaque appareil. L'attribution peut être modifiée.

Tous les numéros internes sont déjà attribués : ► désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

### Inscription d'un combiné

L'affichage **Enregistrez un combiné** ou **Poser sur base** clignote.

#### Inscription par placement du combiné sur la base

- Placer le combiné dans la base ... l'écran affiche **Enregistrement de la base...**, le combiné est inscrit automatiquement

#### Inscription via la touche écran ou le menu

 Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné. Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

#### Sur le combiné

- Appuyer sur la touche écran **Enreg.**

ou

-  ►  **Réglages** ► **OK** ►  **Combiné** ► **OK** ►  **Enregistrer combiné** ... l'écran affiche **Enregistrement de la base...**

Lorsque la procédure d'inscription est démarrée au niveau de la base, le code PIN système est demandé :

- Entrer le code PIN de la base (configuration usine : 0000) ► **OK**

#### Sur la base

- Dans les **60 sec**, appuyer sur la touche Inscription/Paging de manière **prolongée** (3 sec. min).

 L'opération d'inscription dure une minute environ. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué à chaque combiné. Si les numéros internes 1-4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

---

## Désinscription du combiné

Vous pouvez, à partir de n'importe quel combiné Gigaset, désinscrire un autre combiné inscrit.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Supprimer combiné ▶ OK
- ▶ Avec  sélectionner l'abonné interne à retirer (le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <) ▶ OK ▶ entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) ▶ OK ... le combiné est désinscrit.  
**Enregistrez un combiné** clignote à l'écran

---

## Recherche d'un combiné (Paging)

Chercher un combiné à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer sur la touche Inscription/Paging de la base **de manière brève** ... tous les combinés inscrits sonnent en même temps même si les sonneries sont désactivées

### Terminer

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base
- ou
- ▶ appuyer sur la touche  ou sur la touche  sur un combiné

---

## Utilisation d'un répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

Activer le mode répéteur de la base :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Fonct. supp. ▶ OK ▶ Répéteur ▶ OK (☑ = activé)

Inscrire le répéteur sur la base : → Mode d'emploi du répéteur



Le répéteur et le mode ECO DECT **Sans radiat.** ne peuvent pas être utilisés simultanément.

## Fonctionnement de la base sur le routeur/ autocommutateur privé

### Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels échos peuvent être réduits en activant le **Mode XES** (XES = eXtended Echo Suppression).

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Fonct. supp. ▶ OK ▶ Mode XES ▶ OK  = activé)

 Si vous ne rencontrez pas de problème d'échos, désactivez cette fonction.

### Fonctionnement avec un autocommutateur

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert (→ Mode d'emploi de votre autocommutateur). Entrer les chiffres **lentement** les uns après les autres.

#### Régler la durée du flashing

- ▶  ▶   0  5  1  0  ▶ Le chiffre correspondant à la durée du clignotement actuelle clignote : 1 = 80 ms ; 2 = 100 ms ; 3 = 120 ms ; 4 = 180 ms ; 5 = 250 ms ; 6 = 300 ms ; 7 = 400 ms ; 8 = 600 ms ; 9 = 800 ms ▶ entrer un chiffre ▶ OK

#### Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro d'appel.

- ▶  ▶   0  5  1  6 ▶ Le chiffre correspondant au temps de pause en vigueur clignote : 1 = 1 sec. ; 2 = 3 sec. ; 3 = 7 sec. ▶ entrer un chiffre ▶ OK

#### Modification de la pause après la touche R

- ▶  ▶   0  5  1  2 ▶ Le chiffre correspondant au temps de pause en vigueur clignote : 1 = 800 ms ; 2 = 1600 ms ; 3 = 3200 ms ▶ entrer un chiffre ▶ OK

# Réglages du téléphone

## Date et heure

### Réglage

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶ **Date / Heure** ▶ OK ▶ avec  entrer la date (jour, mois et année, 8 chiffres) ▶ OK ▶ avec  entrer les heures et les minutes (4 chiffres) ▶ OK

### Reprendre l'heure du réseau

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant par votre opérateur (par exemple un routeur ou un autocommutateur privé), vous pouvez définir si et quand ces informations doivent être copiées :

- ▶  ▶        ... le chiffre correspondant au réglage actuel clignote :
  - 1 = **jamais**
  - 2 = **une seule fois**, si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone
  - 3 = **toujours**
- ▶ Avec  entrer le chiffre souhaité ▶ OK

### Langue d'affichage

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ avec  choisir la langue ▶ OK (☑ = sélectionné)

 Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

- ▶  ▶ Appuyer successivement sur les touches    ▶ avec  choisir la langue ▶ OK

## Écran

### Écran de veille

L'écran de veille devient actif lorsque le téléphone n'est pas utilisé pendant une période prolongée. L'heure s'affiche comme écran de veille.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶  Économiseur d'écran ▶ OK (☑ = activé)

### Grands chiffres

Afficher en grand les chiffres lors de la composition.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶  Affichage gros chiffres ▶ OK (☑ = activé)

### Contraste

Régler le contraste de l'écran sur 9 niveaux.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶  Contraste ▶ OK ▶ avec  choisir le niveau ▶ OK (☑ = sélectionné)

### Éclairage

L'éclairage de l'écran est désactivé lorsque le combiné n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Vous pouvez activer/désactiver indépendamment cette fonction pour les situations **combiné sur le chargeur** et **combiné hors du chargeur**.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶  Gard écr. allumé hors base ou Gard écr. allumé en charge ▶ OK (☑ = activé)



Le réglage **Gard écr. allumé hors base** réduit le temps de veille.

### Écran éteint lors de la communication

Pendant une conversation, l'écran reste normalement allumé. Si la fonction est activée, l'écran s'éteint lorsque vous téléphonez.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶ Écran ▶ OK ▶  Éteindre écran pendant app. ▶ OK (☑ = activé)



Si la fonction est désactivée, la durée de la conversation est réduite.

---

## Sonneries et signaux

---

### Volume de la communication

Régler le volume du combiné ou du dispositif Mains-libres sur 5 niveaux.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Volume appel ▶  Ecouteurs / Volume mains-libres ▶ OK ... le réglage actuel s'affiche ▶ avec , sélectionner le volume ▶ OK

### Modifier le volume pendant la communication

Pendant une communication, régler le volume du combiné sur 5 niveaux ou sur Extra fort.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  ▶ avec , régler le volume

---

### Sonorité

Adapter le son de l'écouteur à vos besoins.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Son du combiné ▶ OK ▶  Bas / Elevé ▶ OK ( = sélectionné)

---

### Volume de la sonnerie

Régler le volume de la sonnerie sur 5 niveaux.

Pour le combiné :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Volume sonnerie ▶ OK ▶ avec , sélectionner le volume ou Crescendo ▶ OK

Pour la base (avec répondeur) :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Vol. sonnerie ▶ OK ▶ avec , sélectionner le volume ou Crescendo ▶ OK ( = sélectionné)

## Mélodie de la sonnerie

Pour le combiné :

Régler la sonnerie pour les appels externes, les appels internes et/ou le réveil.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶ avec , sélectionner Mélodie ▶ OK ▶  Appels ext. / Appels int. / Réveil ▶ OK ▶ avec , sélectionner la sonnerie souhaitée ▶ OK   
 = sélectionné)

Pour la base (avec répondeur) :

Régler la mélodie de la sonnerie pour les appels externes.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Mélodie ▶ OK ▶ avec , sélectionner la sonnerie souhaitée ▶ OK   
 = sélectionnée)

## Désactiver/réactiver durablement la sonnerie

- ▶ En mode veille, maintenir la touche de navigation en haut  enfoncée. Lorsque la sonnerie est désactivée, l'écran affiche l'icône .

## Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ Menu ▶ Silence ▶ OK

---

## Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différents événements et états.

Tonalité d'avertissement :

p. ex. : tonalité en cas de pression de touche, tonalité d'erreur, nouveau message

Tonalité d'alarme de batterie :

le niveau de charge de la batterie diminue sous une certaine valeur pendant une communication.

Signal acoustique de limite de portée :

Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base.

Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement, et d'alarme indépendamment les unes des autres.

► ► **Réglages** ► OK ► **Combiné** ► OK ► **Param. audio** ► OK ► **Tonalités avertis. / Alarme batterie / Signal hors de portée** ► OK (☑ = activé)

---

## Mélodie d'attente

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'un correspondant externe entende une mélodie d'attente pendant les doubles appels internes et pendant les transferts d'appels.

► ► \* \* # \* 0 \* 5 # \* 1 \* 7 ... le chiffre correspondant au réglage actuel clignote : 0 = désactivé ; 1 = activé ► avec entrer le chiffre souhaité ► OK

## Activation/désactivation de la sonnerie en fonction du temps

Définir une plage horaire pendant laquelle votre téléphone ne doit **pas** sonner en cas d'appel externe, par exemple la nuit.

### Activation/désactivation de la commande temporelle

Pour le combiné :

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Param. heure ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (☑ = activé)

Pour la base (avec répondeur) :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Plage horaire ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (☑ = activé)

### Régler la plage horaire

Pour le combiné :

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Param. heure ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶ Éteint dès avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK ▶ Éteint à avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK

Pour la base (avec répondeur) :

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Param. audio ▶ OK ▶  Plage horaire ▶  Réglages ▶ OK ▶ Éteint dès : avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK ▶ Éteint à : avec  saisir une heure à 4 chiffres ▶ OK

## Désactivation des appels masqués

Vous pouvez paramétrer **votre combiné** pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶  Mettre app ano en sourdine ▶ OK (☑ = activé)

## Systeme

### Modification du PIN système

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  PIN système ▶ OK ▶ avec  entrer le PIN système actuel à 4 chiffres (préréglage : 0000) ▶ OK ▶ avec  entrer le nouveau PIN système à 4 chiffres ▶ OK

Réinitialisation du PIN système : → p. 56

### Réinitialisation d'un combiné

Vous pouvez réinitialiser des réglages individuels. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Réinit. combiné ▶ OK ... Configurat. usine ? ▶ OK

### Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation, le mode **Sans radiat.** est désactivé, les paramètres individuels sont réinitialisés et toutes les listes sont supprimées.

La date et l'heure sont conservées. Après la réinitialisation de la base, le répondeur (le cas échéant) n'est prêt à l'emploi qu'après env. 15 secondes.

### Réinitialisation de la base via le menu

Les combinés restent inscrits. Le PIN système n'est **pas** réinitialisé.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Réinit. base ▶ OK ... Config. usine ? ▶ OK

### Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

Tous les combinés sont désinscrits. Le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ maintenir enfoncée la touche **Inscription/Paging** de la base ▶ rebrancher simultanément le câble électrique à la base ▶ maintenir la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes

## Service Clients

Guide étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

#### ... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

#### ... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

**(0)1 57 32 45 22**

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

## Questions et réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service). Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

<b>Problème</b>	Il n'y a pas d'affichage à l'écran.
<b>Cause</b>	Le combiné n'est pas activé. Les batteries sont vides.
<b>Solution</b>	Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant 5 secondes environ ou placer le combiné dans la base. Recharger/Remplacer la batterie.
<b>Problème</b>	Pas de liaison radio avec la base.
<b>Cause</b>	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.
<b>Solution</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.</li> <li>▶ Inscription du combiné.</li> <li>▶ Vérifier si la fiche de la base est bien branchée.</li> </ul>
<b>Problème</b>	Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.
<b>Cause</b>	Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec un mauvais brochage.
<b>Solution</b>	▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.
<b>Problème</b>	Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système. Oubli du code PIN.
<b>Cause</b>	Le code PIN système saisi est incorrect.
<b>Solution</b>	▶ Rétablir la configuration usine 0000 du code PIN système. <b>Tous les combinés sont désinscrits. Tous les paramètres sont rétablis. Toutes les listes sont effacées.</b>

## Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

### Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

## Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie.

- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire.

De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.

- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

## **Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1) Art. L. 111-3.-**

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

---

## Remarques du fabricant

---

### Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que les installations radioélectriques des types suivants sont conformes à la directive 2014/53/UE : Gigaset E200-E200A / E290-E290A – Gigaset E200H / E290H

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

---

### Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Pour cette raison, nous garantissons que tous nos produits sont conçus selon le principe de la protection des données par des experts ("Privacy by Design"). Toutes les données que nous collectons sont utilisées pour améliorer nos produits autant que possible. Nous garantissons ainsi que vos données sont protégées et uniquement utilisées afin de pouvoir mettre à votre disposition un service ou un produit. Nous connaissons le chemin que prennent vos données dans la société et veillons à la sécurité, la protection et la conformité avec les exigences de protection des données lors de ce processus.

Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

## Environnement

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

---

### Valeur DAS des combinés Gigaset

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurité afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adoptée et approuvée par l'organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple.

La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

---

### Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

## Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

## Caractéristiques techniques

### Batteries

Technologie :	Nickel-hydrure métallique (NiMH)
Type :	AAA (Micro, HR03)
Tension :	1,2 V
Capacité :	400 - 1000 mAh

### Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie (heures)	200 / 100*
Autonomie en communication (heures)	10
Autonomie pour 1 h 30 de communication quotidienne (heures)	90 / 65*
Temps de charge sur le chargeur (heures)	4,5
Temps de charge sur la base (heures)	5

\* avec la fonction **Sans radiat.** désactivée / avec la fonction **Sans radiat.** activée, sans éclairage de l'écran en mode veille et lors des communications

### Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

En mode charge :	env. 2,10 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 1,30 W

## Puissance absorbée de la base

### Sans répondeur

En veille :

- Combiné dans le chargeur (chargement) env. 2,00 W
- Combiné dans le chargeur (charge de maintien) env. 0,60 W
- Combiné hors du chargeur env. 0,55 W

Au cours de l'appel : env. 0,65 W

### Avec répondeur

En veille :

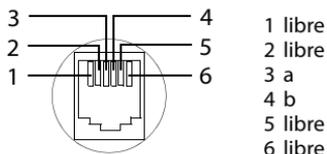
- Combiné dans le chargeur (chargement) env. 2,80 W
- Combiné dans le chargeur (charge de maintien) env. 1,00 W
- Combiné hors du chargeur env. 0,65 W

Au cours de l'appel : env. 0,75 W

## Caractéristiques techniques générales

Standard DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Plage de radiofréquence	1 880 - 1 900 MHz
Portée	Jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

## Brochage de la prise téléphonique



## Bloc-secteur du combiné

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. Chine
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C705 (variante UE) C710 (variante UK)
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	4 V
Courant de départ	0,15 A
Puissance de sortie	0,6 W
Efficienc e moyenne lors du fonctionnement	> 46 %
Efficienc e en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

## Bloc-secteur de la base

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C707/C769 (variante UE) C771/C785 (variante UK)
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	6,5 V
Courant de départ	0,3 A
Puissance de sortie	1,95 W
Efficienc e moyenne lors du fonctionnement	> 71,5 %
Efficienc e en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,10 W

## Tableaux de jeux de caractères

Le jeu de caractères utilisé sur le combiné dépend de la langue réglée.

### Saisie de lettres/caractères

- ▶ Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois.
- ▶ Appuyer sur la touche Dièse  **brèvement** afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

### Écriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
	1	£	§	¥	¤										
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
	g	h	i	4	ğ	ï	í	ì	î	ı					
	j	k	l	5											
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
	p	q	r	s	7	ß	ş								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
	 <sup>1)</sup>	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	ı	"	`	;	_
	*	/	(	)	<	=	>	%							
			#	@	\	&	§								

1) Espace

## Présentation du menu

 Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ► Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer sur la touche de navigation 

### Répondeur

Système avec répondeur local

Ecout. message	.....	→ p. 39
Mess. ext.	.....	→ p. 39

Système avec répondeur local

Ecout. message	Mess. ext. *	→ p. 39
	Répondeur *	→ p. 36
Activation	.....	→ p. 36
Filtrage appel	.....	→ p. 35
Annonces	.....	→ p. 34
Long. message	.....	→ p. 35
Enclen.répond.	.....	→ p. 35
Mess. ext.	.....	→ p. 39
Langue (si disponible)	.....	→ p. 35
Config. Tche 1	.....	→ p. 40

\* Si la messagerie externe est configurée

### Répertoire

Menu	Nouvelle entrée	→ p. 31
	Afficher numéro	→ p. 32
	Modifier entrée	→ p. 32
	Effacer entrée	→ p. 32
	Envoyer entrée	→ p. 33
	Effacer liste	→ p. 32
	Envoyer liste	→ p. 33
	Raccourci	→ p. 32

	<b>Réveil</b>		
	Activation	.....	→ p. 42
	Heure réveil	.....	→ p. 42
	<b>Surveillance de pièce</b>		
	Activation	.....	→ p. 43
	Appel cible	.....	→ p. 43
	Comm.bidirec	.....	→ p. 43
	<b>Assistant d'appels</b>		
	Appel en une touche	.....	→ p. 22
	Param. heure	.....	→ p. 56
	Mettre app ano en sourdine	.....	→ p. 55
	Liste noire	.....	→ p. 45
	Touche de fonction "A" / fonction "B"	.....	→ p. 41
	<b>Réglages</b>		
	Date / Heure	.....	→ p. 50
	Combiné		
	Param. audio		
		Volume appel	→ p. 52
		Volume sonnerie	→ p. 52
		Mélodie	→ p. 53
		Son du combiné	→ p. 52
		Alarme batterie	→ p. 56
		Tonalités avertis.	→ p. 56
		Signal hors de portée	→ p. 56

	Écran	Affichage gros chiffres	→ p. 51
		Éteindre écran pendant app.	→ p. 51
		Gard écr. allumé en charge	→ p. 51
		Gard écr. allumé hors base	→ p. 51
		Économiseur d'écran	→ p. 51
		Contraste	→ p. 51
		Langue	.....
Décroché auto.	.....	→ p. 23	
	Enregistrer combiné	.....	→ p. 47
	Supprimer combiné	.....	→ p. 48
	Réinit. combiné	.....	→ p. 56
Base	Param. audio *	Volume sonnerie	→ p. 52
		Mélodie	→ p. 53
		Plage horaire	→ p. 56
	Type liste app.	.....	→ p. 30
	PIN système	.....	→ p. 56
	Réinit. base	.....	→ p. 56
	Fonct. supp.	Répéteur	→ p. 48
		Mode XES	→ p. 49
	ECO DECT	.....	→ p. 44
	Joindre conf.	.....	→ p. 26
	Présélection (si disponible)	.....	→ p. 27

\* uniquement pour les systèmes dotés d'un répondeur

## Index

- 
- A**
- Activation
    - combiné .....17
    - répondeur .....36
  - Activation/désactivation
    - de la mélodie d'attente .....54
    - de la tonalité d'alarme de batterie .54
    - des tonalités d'avertissement .....54
    - du réveil .....42
  - Activer/désactiver les tonalités d'avertissement .....54
  - Affichage
    - anonyme .....27
    - appel externe.....27
    - désactiver nouveaux messages .....29
    - inconnu.....27
    - nom (CNIP) .....27
    - numéro d'appel (CLIP) .....26
  - Afficher le nom
    - de l'appelant (CNIP) .....27
  - Afficher le numéro
    - de l'appelant (CLIP) .....26
  - Aides auditives.....10
  - Amplificateur de réception, voir Répéteur
  - Appel
    - externe .....21
    - interne .....25
  - Appel d'urgence
    - impossible.....9
  - Appel rapide
    - messagerie externe .....40
    - répondeur .....40
  - Arrêter le réveil.....42
  - Assistance Service Clients .....57
  - Attribuer la touche 1.....40
- Autocommutateur**
- régler une pause après la prise de ligne.....49
  - régler une pause après la touche R.....49
- Autonomie du combiné .....65**
- 
- B**
- Babyphone (surveillance de pièce)...42
    - activer.....43
    - désactiver.....44
  - Barre d'état .....5, 19
  - Base
    - raccordement à un routeur .....13
    - raccorder.....12
    - réinitialisation sur les réglages par défaut.....56
  - Batteries
    - batteries recommandées.....65
    - chargement.....15
    - insertion .....15
    - niveau de charge .....20
  - Bloc-secteur .....9, 67
    - base .....68
    - combiné.....67
  - Boost.....24
  - Brochage .....66
- 
- C**
- Certificat de garantie.....59
  - CLI, Calling Line Identification.....26
  - CLIP, CLI Presentation .....26
  - CLIR, CLI Restriction.....26
  - CNIP, Calling Name Identification Presentation.....26
  - Code PIN système
    - modification .....56

Combiné	
activation/désactivation .....	17
déconnexion .....	48
inscrire .....	47
langue d'affichage .....	50
mise en service .....	15
modifier le volume (durablement) ..	52
modifier le volume (pendant la	
communication).....	24, 52
recherche .....	48
réglages (personnalisés) .....	50
réinitialiser .....	56
transfert de la communication .....	25
utilisation comme babyphone	
(surveillance de pièce) .....	42
utilisation de plusieurs	
combinés .....	25, 47
Communication	
externe .....	21
faire participer un correspondant ..	26
interne .....	25
transfert (connexion).....	25
Communication interne .....	25
Commutation interne	
activation/désactivation .....	26
Conférence à trois .....	26
Connexion .....	25
Consignes de sécurité .....	9
Contact avec des liquides .....	65
Contenu de l'emballage .....	11
Conversation	
intercepter à partir du répondeur ..	37
<b>D</b>	
DAS (valeur DAS).....	64
Date et heure	
enregistrer .....	50
régler .....	16, 50
Décroché automatique .....	23
Désactivation	
combiné .....	17
module radio .....	45
répondeur .....	36
Désactiver la surveillance de pièce...	44
Double appel (interne).....	25
<b>E</b>	
Éclairage .....	51
Éclairage de l'écran.....	51
ECO DECT.....	44
Écouter	
messages (messagerie externe)....	39
messages (répondeur) .....	36
Écouteur	
sonorité .....	52
Écran	
grands chiffres .....	51
régler le contraste .....	51
Écran cassé .....	9
Écran de veille .....	51
Écriture en majuscules, minuscules	
et chiffres .....	5
Émissions, réduction .....	44
Enregistrer une annonce.....	34
Entrée de répertoire	
effacer .....	32
Entretien de l'appareil .....	64
Environnement.....	63
Envoi	
entrée du répertoire au combiné ..	33
Équipements médicaux.....	10
<b>F</b>	
Fiche du téléphone, brochage.....	66
Fonction numérotation rapide	
configurer .....	41
désactiver .....	41
Fonctions à l'écran .....	19

- 
- H**  
 Homologation ..... 62
- 
- I**  
 Icône  
 liaison radio ..... 19  
 niveau de charge de la batterie ..... 20  
 répondeur ..... 19, 36  
 sonnerie ..... 53  
 verrouillage du clavier ..... 17
- Insertion d'une pause entre les  
 chiffres ..... 5
- Interne  
 double appel ..... 25  
 participation ..... 26  
 utilisation du téléphone ..... 25
- Interrompre l'alarme  
 (surveillance de pièce) ..... 44
- Intrusion interne ..... 26
- 
- J**  
 Jeu de caractères (combiné) ..... 69  
 Journal de la messagerie externe ..... 31  
 Journal des appels ..... 30  
 ouvrir ..... 30  
 régler le type de journal/liste ..... 30  
 Journal du répondeur ..... 31
- 
- L**  
 Langue  
 pour le menus (répondeur) ..... 35  
 régler pour l'écran ..... 16
- Liquides ..... 65
- Liste  
 appels ..... 30  
 journal de la messagerie externe ..... 31  
 répondeur ..... 31
- Liste d'appels  
 enregistrer le numéro dans la liste  
 des numéros bloqués ..... 46  
 fonctions ..... 30
- Liste des messages ..... 31
- Liste des numéros bloqués ..... 45
- 
- M**  
 Mains-libres ..... 23  
 volume ..... 52
- Menu  
 ouverture ..... 18  
 présentation ..... 70
- Messagerie externe ..... 39  
 activer ..... 39  
 écouter des messages ..... 39
- Messages (messagerie externe)  
 écouter ..... 39
- Messages (répondeur)  
 écouter ..... 36  
 supprimer ..... 37
- Microphone ..... 5
- Mise au rebut ..... 63
- Mise en service, combiné ..... 15
- Mode secret ..... 24
- Mode XES ..... 49
- Modes de représentation ..... 7
- Modification de la langue  
 d'affichage ..... 16, 50
- Modifier la longueur  
 d'enregistrement ..... 35
- Modifier le volume  
 pendant la communication .... 24, 52
- Modifier le volume de la communication  
 durablement ..... 52

<b>N</b>	
Navigation par menu .....	20
Numéro abrégé .....	22
Numéro d'appel	
composer à partir de la liste des	
numéros bis .....	22
composer à partir du répertoire .....	21
composer depuis le journal	
des appels .....	22
saisir .....	21
Numérotation rapide	
composer .....	21
<b>O</b>	
Opérateur	
sélection automatique .....	27
<b>P</b>	
Paging .....	48
Participer à une communication .....	26
Pause après prise de ligne .....	49
Pause après touche R .....	49
Prendre un appel .....	23
Présélection .....	27
Présentation du menu .....	70
Protection contre les appels, liste	
des numéros bloqués .....	45
Protection des données .....	62
Puissance absorbée (combiné) .....	65
Puissance consommée (base) .....	66
<b>R</b>	
Raccordement du chargeur .....	14
Recherche	
combiné .....	48
dans le répertoire .....	32
Régler l'heure de réveil .....	42
Régler la durée avant le	
déclenchement du répondeur ..	35
Régler la mélodie de la sonnerie	
base .....	53
combiné .....	53
Régler le flashing (système	
téléphonique) .....	49
Régler le type de journal/liste .....	30
Régler le volume d'appel (combiné) ..	52
Réinitialisation (base) .....	56
Réinitialisation (combiné) .....	56
Remarques du fabricant .....	62
Répertoire .....	31
attribuer une touche de	
numérotation abrégée .....	32
effacer .....	32
enregistrer la première entrée .....	31
envoyer l'entrée/la liste	
au combiné .....	33
ouverture .....	31
sélectionner une entrée .....	32
Répéteur .....	48
Répétition de la numérotation (bis) ..	22
Répondeur	
actions pendant l'écoute .....	37
activation/désactivation .....	7, 36
annonce .....	34
durée avant le déclenchement	
du répondeur .....	35
écouter des messages .....	36
interrogation à distance .....	38
longueur d'enregistrement .....	35
touche Avance .....	7
touche Écoute/Pause .....	7
touche Retour .....	7
touche Suppression .....	7
utilisation à l'aide du combiné .....	34
utilisation depuis la base .....	7

- Représentation  
procédures ..... 8  
symboles ..... 7  
touches ..... 8  
Routeur, fonctionnement avec ..... 49
- 
- S**  
Saisie de caractères ..... 69  
Sans émissions ..... 45  
Sélection automatique  
de l'opérateur ..... 27  
Service Clients ..... 57  
Solutions aux problèmes ..... 58  
Sonnerie  
activation/désactivation  
en fonction du temps ..... 55  
Sonnerie (combiné)  
activation/désactivation à l'aide  
du menu ..... 53  
activation/désactivation à l'aide  
de la touche ..... 53  
désactiver pour les appels  
masqués ..... 55  
Sonorité (écouteur) du combiné ..... 52  
Surveillance de pièce (babyphone) ... 42  
activer ..... 43  
désactiver ..... 44  
Système téléphonique  
régler la durée du flashing ..... 49
- 
- T**  
Télécommande ..... 38  
Téléphoner  
externe ..... 21  
prise d'appel ..... 23  
Temps de charge du combiné ..... 65  
Touche 1 ..... 5  
Touche de navigation ..... 5, 18  
commander les fonctions  
à l'écran ..... 19  
Touche de numérotation abrégée ... 22  
attribuer ..... 32  
Touche Décrocher ..... 5, 21  
Touche des messages ..... 29  
Touche Dièse ..... 5  
Touche Écran  
attribuer numérotation rapide ..... 41  
Touche Mains-libres ..... 5, 23  
Touche Marche/Arrêt ..... 5  
Touche Messages ..... 5  
Touche Paging  
appareil avec répondeur ..... 7  
appareil sans répondeur ..... 6  
Touche R ..... 5  
Touche Raccrocher ..... 5, 17  
Touches  
touche 1 ..... 5, 40  
touche de navigation ..... 5, 18  
touche Décrocher ..... 5, 21  
touche Dièse ..... 5  
touche Mains-libres ..... 5, 23  
touche Messages ..... 5, 29  
touche R ..... 5  
touche Raccrocher ..... 5, 17  
Touches à l'écran ..... 5  
fonctions ..... 19  
Touches de volume (base) ..... 7  
Très élevé ..... 24
- 
- U**  
Utilisation du téléphone  
interne ..... 25
- 
- V**  
Valeur DAS des combinés Gigaset ... 64  
Verrouillage/déverrouillage  
du clavier ..... 5, 17  
Volume d'appel, voir Volume de la  
sonnerie  
Volume de la sonnerie ..... 52

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt  
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2022

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Ce guide d'utilisation est imprimé sur du papier 100% recyclé certifié par le label écologique **Blue Angel**.